SFX: TRACTOR AND CARS PASSING BY

ISABELL: (VERY PAINFULLY) Ouch! My hands!...

**¡Ay!...¡Mis manos!**

MARIA: Isabell, look at those rashes on your hands. Let me get you some Aloe Vera.

**Isabel, Mira esas ronchas en tus manos. Déjame traerte la sábila.**

ISABELL: NO mom!....That stuff stinks.

**¡No mama! ¡Esa cosa me de asco!**

MARIA: You wouldn’t need it if you would wear your gloves.

**No te haría falta, si te pusieras los guantes.**

ISABELL: I’m fine, mom. Don’t worry about it. The gloves slow me down, I need to make as much money as possible for college.

**Estoy bien mamá. No te preocupes. Usar guantes me hace lenta, y necesito ganar mucho dinero para la universidad.**

MARIA: I’m glad you’re thinking about college, but shouldn’t you be thinking about your health? Plus, once you get used to them, you’ll be working even faster.

**Me alegro que quieres ir a la universidad, pero ¿No deberías pensar en tu salud? Además, una vez que te acostumbres a ellos, trabajarás hasta más rápido.**

ISABELL: I can’t keep paying for them every week. Every penny counts mom.

**No puedo seguir pagando por ellos cada semana. Cada centavo cuenta mamá.**

MARIA: I’m sure the company cares about workers’ health. Lots of companies provide their workers with gloves. They all should.

**Estoy segura que la compañía se preocupa por la salud de los trabajadores. Muchas compañías dan guantes a sus empleados. Todas deberían hacerlo.**

ISABELLE: You’re right Mom, I just read a study that found wearing gloves at work reduces pesticide exposure. I just never thought the pesticides would affect me. Thanks for looking out for my health. Maybe I should talk to Ricardo too, since he never wears gloves.

**Tienes razón mamá. Acabo de leer de un estudio que encontró que usar guantes en el trabajo reduce la exposición de pesticidas. Nunca pensé que los pesticidas me afectarán. Gracias mamá por cuidar mi salud. Tal vez también debería hablar con Ricardo, ya que él nunca usa guantes.**

MARIA [NARR]: Pesticides can reach us in the fields and our homes. Our environment is affected by the way people live in it. Health also works that way. The first person who can make the change to make you healthier is YOU. Change is made by people. By keeping pesticides stored correctly, using healthy and safe first, and wearing gloves for protection, we can start minimizing our exposure. What’s your role in this act?

**Los pesticidas pueden llegar hasta nosotros en los campos agrícolas y en nuestros hogares. Nuestro medio ambiente se ve afectado por la forma en que la gente lo cambia. Ya sea el clima o los químicos que lo modifican. La salud también funciona de esa manera. La primera persona que puede hacer el cambio para hacerte más saludable, es USTED. El cambio se hace por una cuestión de interés. Manteniendo los pesticidas guardadas correctamente, usando alternativas sanas y seguras primero, y usando guantes para la protección, podemos comenzar a reducir nuestra exposición. ¿Cuál es su papel en esta acción?**